

بسم الله الرحمن الرحيم

## إقرار

إقر بأن هذا البحث الذي قمت بإعداده كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم تعليم اللغة العربية بيكلية والتدريس بجامعة سالطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كله من ثمرة عمل يدي، وأما الأجزاء المحدودة التي اقتبستها من مؤلفات غيري فقد تمت الإشارة إلى مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العملية الأكاديمية.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فإنني مستعد لتلقي عقوبة سحب الدرجة العلميّة التي حصلت عليها وعقوبات أخرى للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ٩ سبتمبر ٢٠٢٣ م



يويوه خيرة الأمة

رقم التسجيل : ١٩١٢٢٠٠٤٠

## ملخص البحث

يويوه خيرة الأمة، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠٤٠، موضوع البحث: تطبيق التقويم الأصيل تطبيق التقويم الأصيل (Authentic Assessment) في تعلم اللغة العربية (دراسة الحالة في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية سيرانج).

كان الدافع وراء هذا البحث هو ظهور منهج ٢٠١٣ الذي يؤكد على تعليم الشخصية للطلاب. في منهج ٢٠١٣، التقويم المستخدم هو تقويم أصيل. يتطلب منهج ٢٠١٣ اعتبار الطلاب متساوين، ويجب أن يتمتع كل طالب بمزايا في كل من الكفاءة المعرفية وكفاءة الموقف وكفاءة المهارة. لذلك يجب على المعلمين تقويم الطلاب ليس فقط من خلال نتائج التعلم الخاصة بهم ولكن أيضا تقويم عملية التعلم. في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية سيرانج، أجرى المعلمون تقويمات أصيلة على تعلم اللغة العربية جيد جدا. الغرض من هذه الدراسة هو وصف تطبيق التقويم الأصيل (Authentic Assessment) في تعلم اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية سيرانج. استخدمت هذه الدراسة منهجا وصفيا نوعيا. يركز البحث على تطبيق تقويمات أصيلة. كانت مواضيع هذه الدراسة هي معلمي الصف والصف ٧. تستخدم تقنيات جمع البيانات المقابلات والملاحظة والتوثيق. تستخدم تقنيات تحليل البيانات Miles and Huberman من خلال جمع البيانات الميدانية وتقليل البيانات ذات الصلة وتقديم البيانات والتوصل إلى استنتاجات. تظهر نتائج هذه الدراسة أن معلمي اللغة العربية جيدون بما يكفي لإجراء تقويمات أصيلة في الفصل الدراسي المستهدف، وفقا لمنهج ٢٠١٣ الذي يغطي الكفاءة والمواقف والمعرفة والمهارات. بالإضافة إلى الكفاءة السلوكية باستخدام تقنيات الملاحظة وتقويم الأقران وكتابة اليوميات. بالإضافة إلى الكفاءة والمعرفة باستخدام تقنيات الاختبار الكتابي والاختبارات الشفوية والواجبات. لعبت مهارات الكفاءة باستخدام تقنيات أداء المشروع والمحفظة والمنتجات. وخلص البحث إلى أن التطبيق الشامل للتقويم الأصيل في فئات سواء في التخطيط والتنفيذ والإبلاغ. يجب أن تكون الاقتراحات في تطبيق التقويم الأصيل هي أن المعلمين يزيدون من الوقت في إجراء التقويمات وأن أدوات التقويم المستخدمة تحتاج إلى دراسة من أجل تقويم كفاءة الطلاب بشكل مناسب.

الكلمات الرئيسية: التقويم الأصيل، المنهج ٢٠١٣.

## ABSTRACT

Yoyoh Khoirotul Ummah, NIM: 191220040, Research Topic: *Implementation of Authentic Assessment in Arabic language learning (case study in seventh grade of SMP Islam Widya Cendekia Serang).*

This research was motivated by the emergence of the 2013 curriculum which emphasized character education for students. In the 2013 curriculum, the assessment used is an authentic assessment. The 2013 curriculum requires that students be considered equal, and each student must have excellence in cognitive competence, attitude competence, and skill competence. Therefore, teachers must evaluate students not only from their learning outcomes but also evaluate the learning process. In grade 7 of SMP Islam Widya Cendekia Kota Serang, the teachers conducted authentic assessments in learning Arabic well. The purpose of this study is to describe the implementation of authentic assessment in Arabic language learning in grade 7 of SMP Islam Widya Cendekia Kota Serang. This study used a qualitative descriptive approach. Research focuses on the implementation of real assessments. The subjects of this study were class and grade 7 teachers. Data collection techniques use interviews, observation and documentation. Miles and Huberman's data analysis techniques are used by collecting field data, reducing relevant data, presenting data, and making conclusions. The results of this study show that Arabic teachers are good enough to conduct authentic assessments in target classes, according to the 2013 curriculum which includes competencies, attitudes, knowledge and skills. Attitudinal competence with observation, peer assessment and journaling. Knowledge competence using written test techniques, oral tests and assignments. Competency skills using project, portfolio and product performance techniques. The study concluded that the implementation of the assessment was carried out comprehensively both in planning, implementation and reporting. The suggestion in the implementation of authentic assessment is that teachers use time in conducting assessments and the assessment tools used need to be reviewed to assess students' abilities appropriately.

**Keywords:** Authentic Assessment, Curriculum 2013.

## ABSTRAK

Yoyoh Khoirotul Ummah, NIM: 191220040, Topik Penelitian: Pelaksanaan Penilaian Autentik (*Authentic Assesment*) dalam pembelajaran bahasa Arab (studi kasus di kelas tujuh SMP Islam Widya Cendekia Serang).

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh munculnya kurikulum 2013 yang menekankan pada pendidikan karakter bagi siswa. Pada kurikulum 2013, penilaian yang digunakan adalah penilaian autentik. Kurikulum 2013 mensyaratkan bahwa siswa dianggap sama, dan setiap siswa harus memiliki keunggulan dalam kompetensi kognitif, kompetensi sikap, dan kompetensi keterampilan. Oleh karena itu, guru harus mengevaluasi siswa tidak hanya dari hasil belajar mereka tetapi juga mengevaluasi proses pembelajaran. Di kelas 7 SMP Islam Widya Cendekia Kota Serang, para guru melakukan penilaian autentik dalam pembelajaran bahasa Arab dengan baik. Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan pelaksanaan penilaian autentik dalam pembelajaran bahasa Arab di kelas 7 SMP Islam Widya Cendekia Kota Serang. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif. Penelitian berfokus pada pelaksanaan penilaian nyata. Subjek penelitian ini adalah guru kelas dan kelas 7. Teknik pengumpulan data menggunakan wawancara, observasi dan dokumentasi. Teknik analisis data Miles dan Huberman digunakan dengan mengumpulkan data lapangan, mereduksi data yang relevan, menyajikan data, dan membuat kesimpulan. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa guru bahasa Arab melakukan penilaian autentik di kelas sasaran, sesuai kurikulum 2013 yang meliputi kompetensi, sikap, pengetahuan dan keterampilan. Kompetensi sikap dengan observasi, penilaian teman sebaya dan jurnal. Kompetensi pengetahuan menggunakan teknik tes tertulis, tes lisan dan tugas. Kompetensi keterampilan menggunakan teknik kinerja proyek, portofolio, dan produk. Penelitian menyimpulkan bahwa pelaksanaan penilaian dilaksanakan secara komprehensif cukup baik dalam perencanaan, pelaksanaan maupun pelaporan. Saran dalam pelaksanaan penilaian autentik adalah agar guru menggunakan waktu dalam melakukan penilaian dan alat penilaian yang digunakan perlu ditinjau ulang untuk menilai kemampuan siswa secara tepat.

**Kata kunci:** Penilaian Autentik, Kurikulum 2013.

## موافقة المشرف

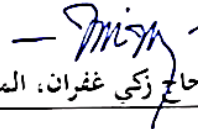
هذا أبحث الذي قام باعداده الطالبة: بيوبه خيرة الأمة، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠٤٠، وموضوعها: تطبيق التقييم الأصيل تطبيق التقييم الأصيل (Authentic Assessment) في تعلم اللغة العربية (دراسة الحالة في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية سيرانج).

والذي شرفت بالإشراف عليه، هذا البحث تمت كتابته وصالح للمناقشة.

هذا، والله التوفيق.

المشرف الأول

المشرفة الثانية



الدكتور الحاج زكي غفران، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٤



رشيدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٣١٧٢٠١١٠١٢٠٠٥

تطبيق التقويم الأصيل تطبيق التقويم الأصيل (Authentic Assessment) في تعلم اللغة العربية (دراسة الحالة في الصف السابع بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة الإسلامية سيرانج).

بعث

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتدريس لتكلمة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في التربية

إعداد الطالبة

يويوه خيرة الأمة

رقم التسجيل : ١٩١٢٢٠٠٤٠

تحت إشراف

المشرفة الثانية

رشيدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٣١٧٢٠١١٠١٢٠٠٥

المشرف الأول

الدكتور الحاج زكي غفران، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

بموافقة

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

دينا إندريننا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢



عميد كلية التربية والتدريس

الدكتور نانا جومهانانال، الماجستير

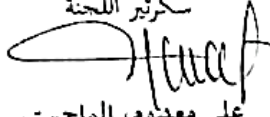
رقم التوظيف: ١٩٧١١٠٢٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢


## تقرير لجنة الحكم والمناقشة

تمت المناقشة هذا البحث الذي تقدم به الطالبة يويوه خيرة الأمة، رقم التسجيل ١٩١٢٢٠٠٤٠، وموضوعها: تطبيق التقويم الأصيل تطبيق التقويم الأصيل (Authentic Assessment) في تعلم اللغة العربية (دراسة الحالة في الصف السابع بمدرسة ويديا جنديا المتوسطة الإسلامية سيرانج). وذلك يوم الثلاثاء ١٧ أكتوبر ٢٠٢٣ م، امام لجنة الحكم والمناقشة بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بننن، وبناء عليها تم منح الطالبة الدرجة الجامعية الأولى في التربية، قسم اللغة العربية.

تحريرا في سيرانج ٢٠ أكتوبر ٢٠٢٣ م.

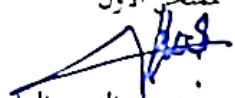
### لجنة الحكم و المناقشة

سكرتير اللجنة  
  
علي معشوم، الماجستير

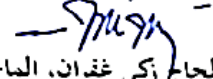
رئيس اللجنة  
  
الدكتور الحاج زكي غفران، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

### أعضاء اللجنة

المتحن الثاني  
  
عبيد الله، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٨٠٦٢٠١٨٠١١٠٠١

المتحن الأول  
  
الدكتور الحاج محمد معز الدين، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٥

المشرفة الثانية  
  
رشيدة، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٣١٧٢٠١١٠١٢٠٠٥

المشرف الأول  
  
الدكتور الحاج زكي غفران، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

## الإهداء

أهديت هذا البحث لأمي آنج سوناريا وأبي إلهام الهداية المحترمين والمحبوبين الذين دعاني كل يوم وليل حتى أنجح في انتهاء هذا البحث وأخوتي وأخواتي الذين شجّعوني على إتمام هذا البحث.



## شعار

تَعَلَّمُوا وَعَلِّمُوا وَتَوَاضَعُوا لِمُعَلِّمِكُمْ وَلِيَلْزَمُوا لِمُعَلِّمِكُمْ

*"Belajarlah kamu semua, dan mengajarlah kamu semua, dan hormatilah guru-gurumu, serta berlaku baiklah terhadap orang yang mengajarkanmu."*

(رواه الطبراني)

## سيرة ذاتية

اسم الباحثة يويوه خيرة الأمة، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠٤٠ محل وياربخ الميلاد  
تأنجيرانج، ١٧ من مارس ٢٠٠١ م. اسم الوالد إلهام الهداية و اسم الوالدة آنج  
سوناريا، السلم التعليمي مدرسة روضة العلوم الإبتدائية سيزيره الإبتدائية الحكومية  
٢. سنة ٢٠٠٧ حتى ٢٠١٢ م، و المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢  
تأنجيرانج. سنة ٢٠١٢ حتى ٢٠١٦، و المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١  
تأنجيرانج. سنة ٢٠١٦ حتى ٢٠١٩، جامعة سلطان مولان حسن الدين الإسلامية  
الحكومية بنتن، منذ سنة ٢٠١٩.

## شكر وتقدير

الحمد لله الذي علّم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على سيدنا محمد خير الأنام، وعلى آله وأصحابه البررة الكرام، وبعد: فيسريني ويشرفني في هذه المناسبة أن أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كل من أعنني في إتمام هذا البحث المتواضع، وفي مقدمتهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج/ واوان وحي الدين، الماجستير، مدير جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٢. فضيلة الدكتور/ نانا جومهاننا، الماجستير، عميد كلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٣. فضيلة دينا إندريننا، الماجستير، رئيسة قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٤. السد الدكتور الحاج/ زكي غفران، الماجستير، المشرف الأول على البحث.
٥. السيدة الحاجة/ روزيدا، الماجستير، المشرفة الثانية على البحث.
٦. جميع أساتذتي وأستاذاتي بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٧. السيد/ نيدي سريميدزي، الماجستير، رئيس دراسة الحالة بمدرسة ويديا جنديا المتوسطة الإسلامية سيرانج، التي أتاحت لي فرصة الإجراء البحث في المدرسة.

٨. السيد/ سهروني، مدرس اللغة العربية في دراسة الحالة في الصف السابع  
بمدرسة ويديا جنديا المتوسطة الإسلامية سيرانج، التي ساعدتني كثيرا في  
هذا البحث.

٩. جميع الزملاء والزميلات الجامعة الذين ساعدوني وشجعوني لإتمام هذا  
البحث.

إلى هؤلاء لهم مني كل حبي واحترامي، وأسأل الله أن يجزيهم أحسن الجزاء،  
إنه سميع مجيب.

سيرانج، ١٩ سبتمبر ٢٠٢٣ م

الطالبة يويوه خيرة الأمة

## محتويات البحث

إقرار أ

ملخص البحث ..... ب

موافقة المشرف ..... هـ

تقرير لجنة الحكم والمناقشية ..... ز

شعار ..... ط

سيرة ذاتية ..... ي

شكر وتقدير ..... ك

محتويات البحث ..... م

## الباب الأول

### مقدمة

أ. خلفية البحث ..... ١

ب. أسئلة البحث ..... ٩

ج. تحديد البحث ..... ١٠

د. أهداف البحث ..... ١٠

هـ. فوائد البحث ..... ١١

و. الدراسة السابقة ..... ١١

ز. أساس التفكير..... **Error! Bookmark not defined.**

ح. منهجية البحث ..... ١٧

## الباب الثاني

### إطار نظري

أ. تعريف التقويم الأصيل ..... ٣٠

ب. خصائص التقويم الأصيل ..... ٣٣

ج. الغرض من التقويم الأصيل ..... ٣٤

د. مبادئ التقويم الأصيل ..... ٣٦

هـ. جوانب التقويم الأصيل ..... ٣٨

و. أنواع التقويمات الأصيلة ..... ٣٨

## الباب الثالث

### المبادئ في المدرسة

## الباب الرابع

### نتائج البحث و تحليل البيانات

أ. تطبيق التقويم الأصيل في تعلم اللغة العربية بمدرسة ويديا جندكيا المتوسطة

الاسلامية سيرانج ..... ٥١

ب. قيود التي يواجهها المعلم عند تطبيق التقويم الأصيل في تعلم اللغة العربية ٥٥

## الباب الخامس

### الخاتمة

أ. الخاتمة ..... ٥٩

ب. المقترحات ..... ٦٠

المراجع

الملاحق